


BY-LAW NUMBER 55-7	ARRÊTÉ NUMÉRO 55-7
<p align="center">A BY-LAW TO AMEND BY-LAW NUMBER 55, A BY-LAW OF THE CITY OF MIRAMICHI TO REGULATE TRAFFIC, PARKING AND THE USE OF STREETS</p>	<p align="center">UN ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ NUMÉRO 55, UN ARRÊTÉ DE LA VILLE DE MIRAMICHI RÉGLEMENTANT LA CIRCULATION, LE STATIONNEMENT ET L'UTILISATION DES RUES</p>
<p>The Council of the City of Miramichi under the authority vested in it by the <u>Municipalities Act</u>, R.S.N.B. 1973, M-22, the <u>Motor Vehicle Act</u>, R.S.N.B. 1973, M-17, and the <u>Motor Carrier Act</u>, R.S.N.B. 1973, M-16 of the Province of New Brunswick enacts the following amendment to By-Law Number 55, A By-Law of the City of Miramichi to Regulate Traffic, Parking and the Use of Streets:</p>	<p>Le Conseil municipal de la Ville de Miramichi, en vertu du pouvoir que lui confère la <u>Loi sur les municipalités</u>, L.R.N.-B. 1973, M-22, la <u>Loi sur les véhicules à moteur</u> L.R.N.-B. 1973, M-17, et la <u>Loi sur les transports routiers</u> L.R.N.-B. 1973, M-16 de la province du Nouveau-Brunswick, édicte l'amendement suivant à l'Arrêté numéro 55, un arrêté de la Ville de Miramichi réglementant la circulation, le stationnement et l'utilisation des rues :</p>
<p>1. Replace Section 7.3 and 7.4 with the following:</p>	<p>1. Remplace les articles 7.3 et 7.4 par ce qui suit :</p>
<p>7.3 The driver of a motor vehicle having more than two axles or a registered gross vehicle mass of more than 4500 kilograms shall not use any street except a truck route designated herein, provided that such driver may, for the purpose of delivering or taking delivery of a load at a point of delivery which is not immediately accessible to a truck route and on returning therefrom use the truck route to and from the entrance thereon nearest the point of delivery, and use the street which provides the shortest route between a truck route and the point of delivery.</p>	<p>7.3 Le conducteur d'un véhicule à moteur possédant plus de deux essieux ou une masse brute du véhicule de plus de 4 500 kilogrammes ne doit utiliser de rue, sauf une route de camion désignée par les présentes, étant prévu que ce conducteur peut, afin de livrer ou ramasser une charge à un point de livraison qui n'est pas immédiatement accessible d'une route de camion et en y retournant de l'entrée la plus près du point de livraison, et l'utilisation de la rue n'étant pas une route de camion procurant le chemin le plus court entre une route de camion et le point de livraison.</p>
<p>7.4 The provisions of Subsection 7.3 do not apply to vehicles owned by the City of Miramichi, the Province of New Brunswick or by any public utility involved in the performance of their duties.</p>	<p>7.4 Les provisions du paragraphe 7.3 ne s'appliquent pas aux véhicules appartenant à la Ville de Miramichi, à la province du Nouveau-Brunswick ou par tout service public impliqué dans l'accomplissement de leurs fonctions.</p>
<p>2. Schedule "B" STOP SIGNS is amended by deleting the following:</p>	<p>2. Annexe « B » PANNEAUX D'ARRÊT est modifié en effaçant ce qui suit :</p>
<p>(798) Old King George Highway, westbound at the entrance to Chambers Street</p>	<p>(798) route Old King George, à l'ouest de la jonction de la rue Chambers;</p>
<p>(799) Old King George Highway, eastbound at the entrance to Chambers Street;</p>	<p>(799) route Old King George, à l'est de la jonction de la rue Chambers;</p>

This instrument purports to be a copy of the Original registered or filed in the Register of the County of Regency Office
 Exemplaire prétendu conforme à l'instrument enregistré ou déposé au Bureau d'enregistrement du comté de New Brunswick
 233916816
 JAN 31 2007
 Date

3. Schedule "D" TRAFFIC CONTROL SIGNALS is amended by deleting the following:	3. Annexe « D » FEUX DE CIRCULATION est modifié en effaçant ce qui suit :
(8) King George Highway (Rte 8) at the entrance to Northumberland Square	(8) Route King George (Rte 8) à l'entrée du Northumberland Square
4. Schedule "D" TRAFFIC CONTROL SIGNALS is amended by adding the following:	4. Annexe « D » FEUX DE CIRCULATION est par la présente modifié en ajoutant ce qui suit :
(8) King George Highway at the entrance to Bridgeview Plaza (Sobey's Entrance)	(8) Route King George à l'entrée de Bridgeview Plaza (entrée du Sobey's)
(12) King George Highway (Route 8) at Douglastown Boulevard;	(12) route King George (route 8) au boulevard Douglastown;
5. By-Law No. 55-6, A By-Law to Amend By-Law Number 55, A By-Law of the City of Miramichi To Regulate Traffic, Parking and the Use of Streets is hereby repealed.	5. Arrêté n° 55-6, un arrêté modifiant l'Arrêté n° 55, un arrêté de la Ville de Miramichi réglementant la circulation, le stationnement et l'utilisation des rues est, par les présentes, abrogé.
This By-Law shall come into effect on the date of the enactment thereof.	Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son édicition.
READ THE FIRST TIME BY TITLE: June 23, 2005	PREMIÈRE LECTURE NOMINALE : le 23 juin 2005
READ THE SECOND TIME BY TITLE: July 28, 2005	DEUXIÈME LECTURE NOMINALE : le 28 juillet 2005
READ IN ITS ENTIRETY IN COUNCIL: July 28, 2005	LECTURE INTÉGRALE AU CONSEIL : le 28 juillet 2005
READ THE THIRD TIME BY TITLE: July 28, 2005	TROISIÈME LECTURE NOMINALE le 28 juillet 2005
AND ENACTED: July 28, 2005	ET ÉDICTÉ : le 28 juillet 2005
 Mayor/maire	 Clerk/secrétaire municipal